

# Decreto federale sul finanziamento di progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero negli anni 2008–2011

## Modifica del 14 giugno 2011

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto il messaggio del Consiglio federale del 3 dicembre 2010<sup>1</sup>,  
*decreta:*

### I

Il decreto federale del 20 settembre 2007<sup>2</sup> sul finanziamento di progetti comuni della Confederazione e dei Cantoni per la gestione dello spazio formativo svizzero negli anni 2008–2011 è modificato come segue:

*Art. 1 cpv. 2 (nuovo)*

<sup>2</sup> Il limite di spesa è aumentato di 1,8 milioni di franchi. È prorogato di un anno.

*Art. 2 cpv. 3 (nuovo)*

<sup>3</sup> Il limite di spesa è aumentato di 0,9 milioni di franchi. È prorogato di un anno.

*Art. 3 cpv. 3 (nuovo)*

<sup>3</sup> Il limite di spesa è aumentato di 0,7 milioni di franchi. È prorogato di un anno.

### II

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio degli Stati, 17 marzo 2011

Il presidente: Hansheiri Inderkum  
Il segretario: Philippe Schwab

Consiglio nazionale, 14 giugno 2011

Il presidente: Jean-René Germanier  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

<sup>1</sup> FF 2011 689  
<sup>2</sup> FF 2008 1117

